

DELIVERY NOTE : 82841863
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 28.10.2019 19:11:29 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR :
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID NO. : FR43438834186

SUPPLIER
VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 28.10.2019 at 19:11:28
Delivered on : 30.10.2019 at 19:11:28
Order reason :

153631

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	735 PCE	TBA-501627	1	113343535	105		113343535
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 735 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 7 Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 31/10/19 Firma: <i>[Signature]</i>			TBA-501626 TBA-501628	7 1				
		PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	113343536	105		113343536
		PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	113343537	105		113343537
		PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	113343538	105		113343538

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : M0227
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 5039,95 KGM
Total net weight : 5039,90 KGM
Total no. of handling units: 7
Total no. of boxes : 7
Total volume : 0,78 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82841863
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID NO. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 28.10.2019 at 19:11:28
Delivered on : 30.10.2019 at 19:11:28
Order reason :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

DATE : 28.10.2019 19:11:29 REMOTE TRANSMISSION

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	113343539	105		113343539
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113343540	105		113343540
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113343541	105		113343541
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

№ ДОСЬЕ	DISPO	PALETTENTAUSSCH
11.10.19		Ja / Nein Выборное подчеркните

Los parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gestrichelten Linien abgegrenzten Rubriken obliegen dem Ausfüller

auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Expéditeur (nom, adresse, pays) Отправитель (имя или название, адрес, страна) 25039 Amiens Cedex 2 28 OCT. 2019		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, pays) Получатель Tel: 03.22.67.44.47		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Przewoźnik (Nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Transporteur (nom, adresse, pays) Перевозчик (Имя или название, адрес, страна) Hegelmann Transporte Sp. z o.o. ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, Poland Tel: +48 34 3444 905 Fax: +48 34 3444 906 NIP 15732832688 www.hegelmann.pl	
3 Auslieferungsort des Gutes Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Место выгрузки		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Kolejny przewoźnik (Nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Последующий перевозчик CZESTOCHOWA, KCP 42-217 UL. KUCIELIŃSKA, 17/19 +4660 39 25	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Место и дата погрузки груза		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Réserves et observations du transporteur Возражения и замечания перевозчика	
5 Beigefügte Dokumente Załączona dokumenty Documents annexés Прилагаемые документы			
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Cechy i numery Номер груза	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Ilość sztuk Количество	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Sposób opakowania Тип упаковки	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rodzaj towaru Наименование
10 Statistiknummer No statistique Nr statystyczny Статистический №	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg Waga brutto w kg Вес брутто в кг	12 Umfang m³ Cubage m³ Objętość w m³ Объем м³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Instrukcje nadawcy Инструкции отправителя (таможня и т.д.)		14 Rückstellung Opłata Frachtzahlungsanweisungen Pozostałości odnośnie przewoźnego	
19 europalettentausch ☐ Andere ☐ обмен паллетами евро ☐ другой ☐			
21 Ausgefüllt in Выполнено в		24 Gut empfangen Réception des marchandises Przejęty otrzymano Отгрузка получена	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Podpis i stempel nadawcy Подпись и печать отправителя		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Подпись и печать перевозчика	
25 Angaben zur Berechnung des Beförderungsentgelts Informations pour le calcul des tarifs de transport von bis km		28 Berechnung des Beförderungsentgelts Fracht pfl. Gewicht in kg Tarifstafel: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt	
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hils - gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Anhängen Prilozhenie	
Benutzte Gen. - Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT			

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rückseite anzugeben die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls die Beschreibung der Gefahrstoffe, die in der Tabelle der gefährlichen Güter (Anlage 1) angegeben sind. Bei anderen gefährlichen Gütern ist die Beschreibung der Gefahrstoffe in der Tabelle der gefährlichen Güter (Anlage 1) anzugeben.